



Pressi- ja teabeosakond

Euroopa Liidu Kohus
PRESSITEADE nr 77/18
Luxembourg, 31. mai 2018

Kohtuotsus (kohtuasi C-537/17)
Claudia Wegener vs. Royal Air Maroc SA

Õigus hüvitisele lennu pikaajalise hilinemise korral kehtib ka kolmandasse riiki suunduvate ümberistumistega lendude puhul, mille vahemaandumine toimub väljaspool ELi

Lennuki vahetamine vahemaandumisel ei muuda kuidagi asjaolu, et üheainsa broneeringu esemeks olevat kahte või enamat lendu tuleb pidada üheks ümberistumisega lennuks

Claudia Wegener broneeris Royal Air Marocilt lennu Berliinist (Saksamaa) Agadiri (Maroko) vahemaandumise ja lennuki vahetamisega Casablanca (Maroko). Kui ta soovis Casablanca minna Agadiri suunduvale lennule, keeldus Royal Air Maroc teda pardale lubamast, selgitades talle, et tema istekoht on antud teisele reisijale. C. Wegener läks lõpuks Royal Air Maroci teise lennuki pardale ja ta saabus Agadiri algul ettenähtust nelja tunni pikkuse hilinemisega.

C. Wegener nõudis seejärel hilinemise eest hüvitist. Royal Air Maroc keeldus aga tema nõuet rahuldavast põhjusel, et lennureisijate õigusi käsitleva liidu määruse¹ alusel puudub tal õigus saada hüvitist.

Tegelikult ei kehti see määrus lendude suhtes, mis toimuvad täielikult väljaspool Euroopa Liitu.² Kuna Casablanca ja Agadiri lennujaamad asuvad Marokos, sõltub määruse kohaldatavus seega sellest, kas need kaks lendu (Berliin – Casablanca ja Casablanca – Agadir), mille kohta tehti üks broneering, tuleb kvalifitseerida *ühesainsaks* (ümberistumistega) lennuks algusega liikmesriigist (Saksamaa) või tuleb neid käsitleda eraldi, nii et lend Casablanca Agadiri ei kuulu määruse kohaldamisalasse.

Selles kontekstis palub Landgericht Berlin (esimese astme kohus Berliinis, Saksamaa), kelle poole C. Wegener pöördus, Euroopa Kohtul määrust tõlgendada.

Oma tänases otsuses leiab Euroopa Kohus, et määrus on kohaldatav üheainsa broneeringu alusel toimuva reisijateveo suhtes, mis liikmesriigis asuvast lennujaamast (Berliin) väljumise ja kolmandas riigis asuvasse lennujaama (Agadir) saabumise vahel sisaldab plaanipärast vahemaandumist väljaspool liitu (Casablanca) koos lennuki vahetamisega.

Euroopa Kohus on seisukohal, et määrusest ja kohtupraktikast³ nähtub, et sellises olukorras nagu käesoleval juhul, kus kaks (või enam) lendu on üheainsa broneeringu ese, moodustavad need lennud reisijate õiguse hüvitise seisukohast terviku. Neid lende tuleb seega käsitada *ühe ja sama* „vahemaandumistega lennuna“.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91 (ELT 2004, L 46, lk 1; ELT eriväljaanne 07/008, lk 10). Selle määruse kohaselt võib lennureisijatel lennu tühistamise või kolmetunnise või pikema hilinemise korral olla õigus kindlasummalisele hüvitisele, mis võib olenevalt vahemaast ulatuda 250, 400 või 600 euroni.

² Vastavalt määruse artikli 3 lõikele 1 on määrus kohaldatav a) reisijate suhtes, kes lendavad välja aluslepingu kohaldamisalasse kuuluva liikmesriigi territooriumi lennujaamast; ja b) reisijate suhtes, kes lendavad kolmanda riigi lennujaamast aluslepingu kohaldamisalasse kuuluva liikmesriigi territooriumi lennujaama (kui sellistele reisijatele ei ole antud hüvitust või makstud kompensatsiooni ning kui nad pole saanud abi selles kolmandas riigis), kui asjaomast lendu opereeriv lennuettevõtja on ühenduse ettevõtja.

³ Euroopa Kohtu 26. veebruari 2013. aasta otsus Folkerts (C-11/11, vt pressiteade nr 18/13).

Euroopa Kohus märgib lisaks, et lennuki vahetamine, mis võib vahemaandumistega lennu käigus aset leida, ei mõjuta seda kvalifikatsiooni. Nimelt ükski määruse säte ei sea ümberistumistega lennu kvalifitseerimist sõltuvusse asjaolust, et kõik selle moodustavad lennud tehtaks sama lennukiga.

Seega tuleb sellist vedu, nagu on käesoleval juhul kõne all, tervikuna pidada üheks ümberistumistega lennuks, mis järelikult kuulub määruse reguleerimisalasse.

MÄRKUS: Eelotsusetaotlus võimaldab liikmesriikide kohtutel taotleda kohtuvaidluste lahendamisel Euroopa Kohtult liidu õiguse tõlgendamist või liidu õigusakti kehtivuse üle otsustamist. Euroopa Kohus ei lahenda siseriiklikku kohtuvaidlust. Kohtuasja lahendamine kooskõlas Euroopa Kohtu otsusega on siseriikliku kohtu ülesanne. Euroopa Kohtu otsus on ühtlasi siduv ka teistele liikmesriikide kohtutele, kes lahendavad sarnast probleemi.

Ajakirjandusele mõeldud mitteametlik dokument, mis ei ole Euroopa Kohtule siduv.

Otsuse [terviktekst](#) on CURIA veebileheküljel alates selle kuulutamise päevast.

Täiendavat teavet annab Gitte Stadler, ☎ (+352) 4303 3127

Kohtuotsuse kuulutamisest saab pildisalvestisi „[Europe by Satellite](#)“ kaudu ☎ (+32) 2 2964106